

**Michael Pelletier** *Appellant*

v.

**Her Majesty The Queen** *Respondent*

**INDEXED AS: R. v. PELLETIER**

**Neutral citation: 2003 SCC 2.**

File No.: 29062.

2003: January 21.

Present: McLachlin C.J. and Iacobucci, Major, LeBel and Deschamps JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR  
BRITISH COLUMBIA

*Criminal law — Charge to jury — Parties to offence — Crown’s closing address to jury — Accused convicted of second degree murder and other related offences — Trial judge’s charge to jury on s. 21(2) of Criminal Code adequate as a whole — Crown’s remarks to jury not amounting to miscarriage of justice.*

APPEAL from a judgment of the British Columbia Court of Appeal (2002), 162 C.C.C. (3d) 1 (*sub nom. R. v. Wise*), 163 B.C.A.C. 136, 267 W.A.C. 136, [2002] B.C.J. No. 234 (QL), 2002 BCCA 80, upholding the accused’s convictions for second degree murder, aggravated assault, and break, enter and robbery. Appeal dismissed.

*Matthew A. Nathanson*, for the appellant.

*Alexander Budlovsky*, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

<sup>1</sup> THE CHIEF JUSTICE — This is an appeal as of right. We are all of a view to dismiss the appeal, substantially for the reasons of Finch C.J.B.C. in the Court of Appeal.

*Judgment accordingly.*

**Michael Pelletier** *Appelant*

c.

**Sa Majesté la Reine** *Intimée*

**RÉPERTORIÉ : R. c. PELLETIER**

**Référence neutre : 2003 CSC 2.**

N° du greffe : 29062.

2003 : 21 janvier.

Présents : La juge en chef McLachlin et les juges Iacobucci, Major, LeBel et Deschamps.

EN APPEL DE LA COUR D’APPEL DE LA  
COLOMBIE-BRITANNIQUE

*Droit criminel — Exposé au jury — Parties à l’infraction — Exposé final du ministère public au jury — Accusé déclaré coupable de meurtre au deuxième degré et d’autres infractions connexes — Exposé au jury fait par le juge du procès au sujet de l’art. 21(2) du Code criminel adéquat dans l’ensemble — Remarques du ministère public au jury n’équivalant pas à une erreur judiciaire.*

POURVOI contre un jugement de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (2002), 162 C.C.C. (3d) 1 (*sub nom. R. c. Wise*), 163 B.C.A.C. 136, 267 W.A.C. 136, [2002] B.C.J. No. 234 (QL), 2002 BCCA 80, confirmant les déclarations de culpabilité de l’accusé pour meurtre au deuxième degré, voies de fait graves, introduction par effraction et vol qualifié. Pourvoi rejeté.

*Matthew A. Nathanson*, pour l’appelant.

*Alexander Budlovsky*, pour l’intimée.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

LA JUGE EN CHEF — Le présent appel a été interjeté de plein droit. Nous sommes tous d’avis de rejeter l’appel, essentiellement pour les mêmes motifs que ceux exposés par le juge en chef Finch de la Cour d’appel.

*Jugement en conséquence.*

*Solicitors for the appellant: Gibbons Fowler  
Nathanson, Vancouver.*

*Procureurs de l'appelant : Gibbons Fowler  
Nathanson, Vancouver.*

*Solicitor for the respondent: Ministry of the  
Attorney General, Vancouver.*

*Procureur de l'intimée : Ministère du Procureur  
général, Vancouver.*